I MRFPC\^ Q I NQI T NL BPNEQJI L

Cz mvel { v` pqm nmbqmo~eqe pj mb`.

] qm lehgaef l m i mcd` nmj { grew{p~ ~gz i mk. Wekmd` l, mi l m… n mbqmo~} | qh be×h.

Cz mvel { v` pqm hpnmj { greqe` l` smoz. Cmgkmf l m C` wh nmbq moel h~ l ei mqmoz t pj mb pb~g` l z p kml mqml l mpq{} f hgl h?

] qm no` bhj { l m g` kevel m. _ b` k pi ` f r mdl r be×{. _ l e gl `} , i ` i | qm azj m o` l {we, l m peÐv` p, b nmpj edl he dep~q{ - n~ql ` du` q{ j eq, l r pi ` f ek dep~q{, bnmj l e pmgl ` qej { l m, ~ pq` o` } p{ hga` bhq{ pqhth mq blewl ht | sseei qmb. R.e. ~ pq` o` } p{ l ` mamomq l e nmdl hk` q{, ` g` l hf ` q{ cmj mp. Bmj ee qmcm, ~ pq` o` } p{ deÐpqbhqe{l m azq{ kml mqml l zk. l | qm pb~g` l m l e p kml mqml l mpq{} f hgl h; | qm noef de bpecm pb~g` l m p p ` kmÐ cj ` bl mÐ, epj h ~ b pmpqm~l hh o` pprf d` q{ qoegbm m qmk, vek ~ g ` l hk` } p{, p` kmÐ cj ` bl mÐ qekmÐ - epj h r kel ~ epq{ qek` - p qekmÐ boekel h. l am boek~ nm pr×epqbr kml mqml l m: | qm qhi -q` i , qhi -q` i … ] qm l e d`-d`, d`-d`…

_ l e nmkl } imcd` | qm azj m, j eq n~ql ` du` q{ qmkr l ` g` d. _ no mvej pqhth mdl mcm coei `, nm-kmekr, | qm azj Kemlhd` p Abq` oel qrk. S l ecm ~ nmkl } db` hj h qoh pqomvi h. ] qm bmj l zÐ neoepi ` g. N l cmbmohq: «C qevel he pbmeÐ f hgl h pq` o` Ðp~ l ` nmkhl ` q{

boek~, q.e. l e nmbzw`Đ cmj mp`, pq`o`Đp~ azq{ kmlmqml l zk. Mm epjh |

qm qeae l e rd` pq{p~ - dma`bj~eq Keml hd`p - l e mqv`hb`Đp~, nmqmk r vqm

 i mcd` qz rkoew{, qz pq`l ew{ nmtmf l` boek~».

Cz l `nhp`j h pqh tmqbmoe l he *Phkpi he |j echh*. Wqm Cz hpnzq`

j h, i mcd` nmazb`j h b Phke?

Mr q`k, nm-kmekr, bpe mnhp`l m b |qht pqht`t. Ll e oewhqej {l m

 l evecm dma`bhq{. _ nohet`j b Phk h |qm azj m l e neobzЂ o`g i mcd` ~ n

ohet`j b Phke, ` nm-kmekr veqbeoqzЂ hj h n~qzЂ. _ f hj b `keohi `l pi

mЂ `i `dekhh b Phke. S kel ~ azj omk`l p kepql mЂ debhueЂ. Fe hk~ nm~

bj ~eqp~ b mdl mk pqh tmqbmoel hh, l m ml m pno~q`l m kef dr q`i hkh i j `p

phvepi hkh ohkpi hkh hkel `kh. ]qm q`i `~ mayei qhbl `~ pqmoml `, s `i q

hvepi `~ nmdmnj ei ` |qmcm uhi j `. Jomke qmcm, ~ i mcd`-qm vhq`j *Phkpi*

he |j echh Deqe. Nl h azj h l `nhp`l z cei g`keqomk, aeg ohsk, l m phqr`

uh~, i mqmo`~ mi `g`p{ r Deqe b Phke azj ` `l `j mchvl mЂ, beol ee km~

phqr`uh~ b Phke azj ` `l `j mchvl ` ceqmbpi mЂ. Bmj {we r kel ~ l hi `i ht

 pmmao`f el hЂ l e azj m. _ nompqm nhp`j pqhth m qmk, vqm ~ drk`j, vrb

pqbmb`j h b qmq kmkel q tmqej pi `g`q{ l `ark`ce. l |qm i v`pqh mql mph

qp~ i Phkr. Mm, i `i bpecd` i mcd` bz nhwhqe m vek-qm, bz dma`bj ~eqe v

qm-qm hg noedzdrxeЂ f hgl h hjh, epj h b`k rd`eqp~ hg f hgl h ardrx e

Ђ. Ll e oewhqej {l m l evecm dma`bhq{ nm nmbmdr *Phkpi h t |j echЂ*.

Fpq{ jh ptmdpqbm kef dr Phkmk h i `i hk-hl ard{ hg orppi ht c momdmb? M`nohkeo, jel hl co`dmk?

Meq. Fdh l pqbe l l me, I ` vqm Phk nmtmf , vqm hkeeq mnoedej el l m e ptmdpqbm p Phkmk hg cmomdmb, q`i |qm bmq M{} -Ämoi . Rmq f e p`kzÐ hkneopi hÐ nohl uhn. R`i mÐ ozbmi b co`l dhmgl mpq{. Mm l eq, I ` orppi h e cmomd` gqm l e nmtmf e. C nohl uhne, kmf eq azq{, l ekl mf i m nmtmf e I ` Lmpi br. J`i mÐ-qm q`i mÐ ozbmi , l m gqm qeae l e nohtmdhq b cmj mbr. _ drk`} pm pqmoml z pmmqevepqbe l l hi mb l `gzb`q{ Lmpi br qoeq{hk Ph kmk |qm amj {wmÐ bgj eq ≤`l q`ghh. Qmbpek dorcmÐ nohl uhn, dorcmÐ cm omd.

Cz v`pqm hpnmj {greqe hkel ` hg coevepi mÐ kh≤mj mchh. J`i m e |qm hkeeq dj ~ C`p gl `vel he?

_ l e gl `}, i `i me |qm hkeeq dj ~ kel ~ gl `vel he. _ nmnzq`} p{ | qm may~pl hq{. Mr |qm bpe v`pq{ qmÐ uhbhj hg`uhh, i mqmomÐ Pmpph~ noh I `dj ef hq. Pmpph~, orppi `~ i rj {qro` - |qm v`pq{ tohpqh`l pi mÐ uhbhj hg`uhh. I b |qmk l eq l hvecm rdhbhqej {l mcm, vqm orppi hÐ `bqmo, orppi m~gzvl zÐ `bqmo nmj {greqp~ |qhk k`qeoh`jmk. R.e. b |qmk l eq l hvecm rdhbhqej {l mcm h l e ~ mdhl |qhk g`l hk`} p{.] qm nmvqh r i `f dmcm amj ee hj h kel ee mao`gmb` l l mcm orppi mcm vej mbei ` b pj mb`oe h b pmgl `l h h.] qm pl `v`j `. Cqmome, b pqht` t dmbmj {l m v`pqm bp~i hÐ nm|q, ~ drk`} }, amj ee hj h kel ee, nzq`eqp~ pea~ pmmql epqh p

nomwjzk, p nomwjzk jhqeo`qroz, p nomwjzk irj{qroz, p nomwjzk nm|ghh. I bp~ihÐ nm|q o`Im hjh nmgdI m I`deb`eq I` pea~ hjh nohkeo~ eq I` pea~ k`pi r `I qhvhmpqh, hjh hxeq b `I qhvmpqh i `imÐ-qm noeuhd el q hj h `othqhn. Aothqhnmb I e q`i kImcm. I pqmoh~ nmpjedI ht dbrt q zp~vjeq aedI` b Iei mqmomk omde h pI `adhj` I`p veqzoe - n~q{ - weqp {`othqhn`kh nmbedeI h~. Rm epq{, vejmbei kmfeq azq{pkejzk, dmao zk, I ecmd~ek... Me q`i kImcm b`oh`Iqmb. Bmjee qmcm, mpmaeI Im nm|qz, |qm ~ g`keqhj, |qm Ie ~ mdhI, mIh bpecd` nzq`} qp~ I`Ðqh dj ~ pea~ nom mao`ghIeII m b nm|ghh `I qhvImpqh. Rm epq{, I`nohkeo, prxepqbr} q ve qzoe qhn`, prxepqbr} q veqzoe `bqmo`, i`i no`bhjm, p i mqmozkh nm| q pea~ `ppmuhhoreq hjh nzq`eqp~ pea~ `ppmuhhomb`q{. ] qm jham Cho chjhÐ, jham Dmo`uhÐ, j ham NbhdhÐ, j ham J`qrj hjh OomneouhÐ, - |q m nohkeoIm mdIm h qm f e, tmq~ OomneouhÐ cmo`gdm jrvwe nm|q -. _dr k`}, vqm i `p`eqp~ kel~, ~ i`i az peae j{xr, ~ pea~ mak`Izb`} : rbz, ~ nm|q ird` kelee hI qeoepIee, vek NbhdhÐ. Mm epjh az ~ bzaho`j mdI mcm hg |qh veqzoet dj ~ pea~, ~ az bzao`j NbhdhÐ. ] qm qm, vqm kI e h I qeoepIm, hI qeoepIee, vek bpe mpq`j {I ze. Rm epq{, I e qm vqmaz hI qeoe pIee.] qm qmq nm|q, p i mqmozk ~ vrbpqbr} dm hgbepqImÐ pqeneIh omdpq bm. Me nm s`i q`k ahmco`shh, |qm q`i h nomphqp~: Cmq mI b hgcI`Ihh, ~ b hgcI`Ihh.] qm i`i o`georId`, cjrnmpq{, `apmj} qIm Ie b`f Im. Ej~ kel ~ nompqm NbhdhÐ hI qeoepeI

pbmhk bmmao`f el hek, pbmhk n`o`dmi p`j{lzk pqhtmk, imcd` b pjedr}

xeÐ pqomvie qm, vqm b neobmÐ pqomvie bzbmo`vhb`eqp~ l`orf r, qm epq

{bzbmo`vhb`eqp~ l`hgl`li r. Rrq kl e l e l`dm, l`beol me, b`k nomvepq{

k`jel{ir} khlh-jeiuh} ma Nbhdhh._drk`}, rqm bz ecm gl`eqejr

vwe, vek ~. Mm b nohluhne, NbhdhÐ nm|q b bzpweÐ pqenel h dh`jei qhve

pihÐ. Nl nomwej qr f e p`kr} wimjr, vqm h ... K`dlm, le ardr b`k cmb

mohq{ ma Nbdhh.] qm p`kzÐ amc`qzÐ nm|q b pkzpje bmmao`f el h~, b p

kzpje keq`smoz h b pkzpje simile.

I nm|qmkr ~ vrbpqbr} l ei mqmome omdpqbm p Nbhdhek, i`i kl e

i`feqp~, nmqmkr vqm ~ qmf e bep{k` hgmaoeq`qejel.

Nvel{v`pqm iohqhih po`blhb`jh C`w` nm|gh~....

N, nm|gh~!.. pqhth kmcrq azq{ pqht`kh, lm mlh kmcrq azq{ le

nm|gheÐ. Om|gh~ - |qm q`i`~ nmkep{ mqi ombel h~, noml hi lmbel h~, Ir, b

mmawek, nmlhk`lh~ bexeÐ h q.d. Qqhth f e-|qm nompqm i`i az poedpq

bm nm|ghh, qm vqm l`gzb`eqp~ means   of   transportation.

] qm i`i nmegd, nmegd`, b`cmlz h q.d. Mm qm, ird`ml h nohbmg~q b`p - |q

m nm|gh~. Mm ml h kmcrq b`p h le nohbegqh.

Nvel{v`pqm iohqhih po`blhb`jh C`wh pqhth pm pqht`kh ke

q`shghvepiht `lchÐpiht nm|qmb, q`ihkh i`i Emll. J`i Cz pvhq`eq

e, kmflm nombepqh q`ime po`blelhe? I vqm   nm-C`wekr keq`shg

hi`?

Mm ~ pea~ le l `gzb`j keq`shghvepihk nm|qmk. Wqm q`ime keq`
shghi`- pnomphqe imcm-lhard{ b ueoibh,` le kel ~. Wqm i`p`eqp~ Eml
l`, ~ nmnomar} imomqim mqbeqhq{. Eejm b qmk, vqm imcd` kle azjm db
`du`q{ qoh cmd`, epjn ~ le mwha`} p{, ~ nomvej lepimj{im pqhtmqbmo
elhĐ Emll`. Nlh l` kel ~ nomhgbejh mvel { phj {lme bnev`qjelhe. Nlh
nomhgbejh l` kel ~ bnev`qjelhe le pqmj {im d`f e cjrahlmĐ h pmbeowe
llm g`kev`qej {lmĐ mao`glmĐ phpqekmĐ h keq`shghvepimĐ phpqekmĐ,
lm mlh nomhgbejh l` kel ~ bnev`qjel h~noefde bpecm pqomshvepihe. E
ejm b qmk, vqm orppi`~ nm|gh~ b pkzpje pqomshi h dmbmj {lm kmlmqmll
`. |qm, i`i no`bhjm, quatrain, mqq`b` ohk`, lr vqm exe?..., phipqeqz h q.
d. Mm le amjee qmcm. Qqomsz rf `plm, lr amjee hjh kelee, a`l`j{lz:
hjh irnjeqz, hjh dbrtpqhwh~. S Emll` pqomshi` voegbzv`Đlm g`kzp
jmb`q`~, voegbzv`Đlm hlqeoepl`~, qm epq{ `othqei qmlhi` pqomsz rf
`plm hl qeoepl`. C leĐ pmveq`eqp~ o`glmmao`gl`~ phpqek` ohskmbih.
l |qm kel ~ lepimj {im q`i bmgardhjm. l ~ nmdrk`j:`lej{g~jh |qm pd
ej`q{ h nm-orppih? l jh vqm-qm nmtmfee pdej`q{ nm-orppih?. Om io`Đ
leĐ keoe nmnzq`q{p~nmi`g`q{orppimĐnm|ghh, vqm kmflm dej`q{ b p
qhte, i`ihkh edhl hu`kh pqomshvepihkh kmflm nmj{gmb`q{p~.] qm, o
`grkeeqp~, azj` le pmgl`qej{l~g`d`v`. Umq~ db` hjh qoh hjh veqzo
e o`g` ~ nhp`j pqhth pneuh`j{lm q`ihk mao`gmk, vqmaz |qm
azjm dm hgbepqlmĐ pqenel h smok`j{lm nmtmfe l` Emll`.

Qo`bIhb`q{keI~p EmIImk Iej{g~,~drk`}, nmqmkr vqm mn~q{-q`ih~nm|q aedIee, vek EmII._ keIee rkIzĐ, keIee cjramihĐh keIe emao`gmb`IIzĐ.I nm|qmkr po`bIeIhe |qm Ie mveI{no`bmkmvIm. Mm~I`nhp`j mdI`f dz djhIIme pqhtmqbmoeIhe: Bmj{w`~|jech~EfmIrE mIIr, h bpe ihIrjhp{qrd`,b|qr pqmomIr.Omqmkr vqm q`k,deĐpqbhqej {Im,~nmj`c`},vqm dj~pqmomIIecm I`aj}d`qej~pqhth,imqmoze~nh p`j-himqmoze~nhwr-mIh IemveI{nmtmfh I`qm,i vekr mIh nohbz ijhb orppimĐ nm|ghh.Mm|qm Ie gI`vhq,vqm~nmtmf I`EmII`.NIhm veI{v`pqm cmbmo~q,|qm~pjzwr,vhq`q{|qm no`iqhvepih Iebmgkmf I m,mveI{v`pqm cmbmo~q iohqhih,hppjedmb`qejh,froI`jhpqzmqmk,v qmbkmeĐnm|ghh phj{Iz`IcjhĐpihe bjh~Ih~.]qm nompq`~kzpj{,nm qmkr vqm o`g~fhbrb`Icjm~gzvImĐpqo`Ie nmpjedIhe db`du`q{jeqb jh~Ih~prxepqbr}q.Mm~Ie gI`}bvekmIhg`ij}v`}qp~._drk`},v qm keI~pno`whb`q{ma|qmkaeppkzpjeIIm,nmqmkr vqm dj~keI~mqbe v`q{I`|qmqbmnomp-|qmi`iimwie jmbhq{pbmĐpmapqbeIIzĐ tbmpq.L mfImnmĐk`q{,Im|qmbpeo`bIm q`fep`k`~imwi`.

Cznohdeofhb`eqep{i`imĐ-Ihard{keqohvepimĐptekz imcd`Czpmvhl~eqe?

Meq.NI`bmgIhi`eq p`k`nm peae imcd`pmvhl~ew{.NI` bmgIhi`eq,vqm-qm nohtmdhq b cmjmbr h qmcd`bmgIhi`eq ptek`.Mm hgI`v`j{Imq`imĐptekzIeq.I gI`v`j{ImIhi`iht g`dv Ie pq`bhqp~.Rz

gl`ew{, vqm qz tmvew{ pi `g`q{h, amjee hjh kelee, noedpq`bj~ew{ pe

ae mayek pqhtmqbmoelh~, qm epq{ qz noedpq`bj~ew{ pimj{im hg lecm

ardeq pqomi, qz noedpq`bj~ew{ peae ecm k`ppr. Mm mvel{ v`pqm b nomu

eppe pmvhlelh~ pqhtmqbmoelhe l`vhl`eq nohmaoeq`q{pb} pmapqbellr

} k`ppr. I p`kme hlqeoeplme, vqm nomhptmdhq b pqhtmqbmoelhh l`p`k

mk dede, vqm mlm l`vhl`eq o`gbhb`q{p~ q`ihk uelqomaef lzk mao`gmk

. Nlm o`pi orvhb`eqp~ amj{we, vek qz noednmj`c`j.]q`k`pp` o`go`p

q`eqp~, hlmcd` ml` qoeareq rbejhvelh~.]qm nomhptmdhq h nmqmkr, vq

m bz nmj{greqep{ pqoms`kh. I pqomsz, r l ht epq{|q` qeldeluh~ l`im

nj~q{gbri. I b oegrj{q`qe |qmcm l`imnjelh~ qz hdew{ mvel{ v`pqm d`

j{we. Rz dma`bj~ew{ vhpqm nm krgzi`j{lmÐ jmchie, qz rfe hpveon`

j qekr i`g`jmp{ az, lm qz dma`bj~ew{ exe db` hjh qoh pqomsz.

Mm bmq nompqmÐ nohkeo nohbepqh. Fpq{ g`kev`ej {lme pqhtmqbmoelhe

O`pqeol`i` L`cd`jhl`. I |qm pqhtmqbmoelhe m vek? Oqhtmqbmoelhe m

o`pn~qhh h bmglepelhh. Mm cde-qm b wepqmÐ pqomse bpe rfe imlv`eqp

~. Cmq ml rfe o`pn~q h q.d. h q.d. I amj{we rfe, b oejhchmglmÐ dmi qoh

le, b oejhchmglmk p}feqe lhvecm leq, lhvecm le pi`g`lm. Mm vhpqm kr

gzi`j{l`~ nmqoeal mpq{ b pqhtmqbmoelhh

g`pq`bj~eq O`pqeol`i` hdqh d`j{we h ml bztmdhq g` noedejz dmckz:

                S j}deÐ noed no`gdl hi mk ramoi`
                C pqmomle mq |qmÐ qmjveh,

Nakzb`} khomk hg bedeoi `.
_ pqmnz noevhpqze Rbmh.

Mmch ~ Rbmh b nmdmj rneoj `,
I tpjeg`kh majhj `, I prp,
MhqimÐ arp ht makmq`j` p cmoj `,
C bmjmpz g`ozj`, i`i b arol rp.

Brdrхee bhf r q`i nmdomlm,
Qjmblm Rz ecm mpq`lmbhj.
_ peÐv`p noedpi `gzb`q{ pnmpmal`
Cexhk ~plmbhdel{ek phbhjj.

H`bqo` rn`deq g`bep` b to`ke,
Lz b iorfmi pma{ekp~ bpqmomle,
I gekj ~ i`vleqp~ nmd lmc`kh,
Lmfeq azq, hg f`jmpqh im kle.

Oeoepom~qp~ o~dz imlbm~,
I l`vleqp~ bp`dlh imb o`gyegd.
Qjmblm b aro} pkeor, I`dcmjmbm}
Brdeq i lear ob`q{p~ |qmq ioepq.

Cpe. Jmlv`eqp~ p} feq. Mm «Brdeq i lear ob`q{p~ |qmq ioepq».

Fkr I`dm nmdl ~q{p~ h ml cmbmohq:

Bomwrp{ I` gekj} r lmc o`pn~q{~,
Namkor h g`irwr rpq`.

x

Qjhwimk klmchk orih dj~may~q{~
Rz o`pihlew{nm imlu`k ioepq`.

]qm nmo`ghqej{lze pjmb`.]qm eoep{l` p`kmh dede.

Ej~imcm l` pbeqe pqmj{im whoh,
Qqmj{im krih h q`i`~ kmx{?
Fpq{jh pqmj{im drw h f hgleÐ b khoe?
Qqmj{im nmpejelhÐ, oei h omx?

Mm nomÐdrq q`ihe qome prqmi
I pqmjilrq b q`ir} nrpqmqr,
Wqm g` |qmq pqo`wlzÐ nomkefrqmi
_dm bmpi oepel{~ dmo`pqr.

Rm epq{p} rf eq hpveonzb`eqp~, lm bmi`j{l`~ lematmdhkmpq{ ecm g`p
q`bj~eq nmdlhk`q{p~ dj{we. I ml bztmdhq g` noedejz oejhchmglmÐ
dmiqohlz. Oon |qmk exe l`dm hkeq{ b bhdr, vqm |qm cmbmohq felxhl`
, qm epq{ L`cd`jhl`, m imqmomÐ hgbepqlm, vqm ml` nrq`l`.]qm nmqo~p
`}×ee pqhtmqbmoelhe:

Qjwimk klmclk orih dj~may~q{~
Rz o`pihlew{nm imlu`k ioepq`.

Rm epq{jmchi` gdep{ ≤elmkel`j{l`~. Mm |qm hkellm nmqmkr, vqm ecm
g`pq`bj~eq nmdlhk`q{p~ d`j{we bmi`j{l`~ lematmdhkmpq{.

XI

Jmcd` Cz pmvhl ~eqe Cz bmgbo` x` eqep{, neoedej zb` eqe vqm-q m, qm epq{ Cz o`amq` eqe l`d pqh tmk?

I lmcd` d`, h lmcd` leq. W`xe leq. Omqmkr vqm beol rq{p~ i qmk r, vqm qz l`nhp`j, mpmael lm veoeg kep~u, veoeg db` lebmgkmf lm. Rz r f e dorcmÐ vejmbei. Rz bpe boek~ird`-qm regf`ew{ mq p`kmcm pea~.

_drk`}, vqm ~nm|q b bzpweÐ pqenelh smok`j{lzÐ. I, ~drk` }, vqm r i`f dmcm kmecm trdmf epqbellmcm nomhgbedelh~ epq{ pbm~ pm apqbell`~ smok`. _le cmbmo} peae: «_ l`nhwr pqhtmqbmoelhe |qhk o `gkeomk hjh bmq |qhk o`gkeomk». Omqmkr vqm imcd` l`vhl `ew{ nhp`q pqhtmqbmoelhe bzamo` leq. Rz le bzaho`ew{ smokr. Qqhtmqbmoelhe p`km pea~ dm hgbepqlmÐ pqenelh dhi qreq. Fpq{ q`ihe g`kev`qej {l ze p qhth. Oeoebmd O`pqeol`i`. Fqm pmapqbellm O`pqeol`i` pqhth. I mlh I`vhl`} qp~ q`i :

Me ~nlwr pqhth
Nlh i`i ilhcr nhwrq kel~.
I f hglh tmd omf d`eq ht.

Jmcd` qz nhwew{ pqhtmqbmoelhe qz le bzaho`ew{ o`gkeo. M m nmpimj{ir qz rfe rnmqoeaj~ew{ i`imÐ-qm o`gkeo, qz pq`o`ew{p~ dmahq{p~ mnoedejel lmcm pmbeowel pqb` smokz. _drk`}, vqm ~ le qmj{im smok`j{lzÐ, ~ smok`j{lzÐ aegrklzk mao`gmk. Wqmaz le qmj {im nomhgbepqh l`vhq`ej~ aj`cmnoh~qle bnev`qjelhe, lm vqmaz e xe ecm h dmi ml`q{.

M`nohkeo, pqh tmqbmoel he *H`c`di` `l cejr*. Me kmcjh az Cz m ay~plhq{ vqm gl`vhq:

Ebe jmdih qmlrq b o`gcmbmo`t,
vqm qrsjh b imkl`qe ajepq~q,
Im rpqohu`k l e d`b~q pqbmomi.

Mr, qrsjh imcd` bmq jmdih... mlh jef`q o~dmk p nmpqej {}, l` nmjr, mlh nmtmf h l` jmdih. Nnoedejel lzÐ qhn qrsej { q`i h l`gzb`e qp~- jmdmvih. Nlh l e hdrq, l e dbhf rqp~ nm nepir peÐv`p. Nlh i`i bz q`xell ze l` aeoec jmdih. Rm epq{ jmdih pl`orfh h qrsjh blrqoh h l`mamomq.

I ewe:

N i`kel{ nmob`l lzÐ vrjmi,
hgmcl rqzÐ bnmq{k`t, i`i jeaed{,
o`pqoramk pkmqohq b nmqmjmi,
i`i ardqm nmveol ebwhÐ lebmd.

]qm q`i`~ dbmÐl`~ keq`smo`, dbmÐl me po`blel he. Wrjmi qmcd ` |qm azjh vrjih, ` le imjcmqih, b pq`oze dmaoze boekel`- imcd` ml bhphq l`pnhl i e pqrj`, qm ecm whomi`~v`pq{, ml` pkmqohq b nmqmjmi. Nl hgmcl rq i`i-ardqm we~ jeaed~ h ml nmtmf deÐpqbhqej {l m l` lebmd, l` peq{, imqmomÐ jmb~q ozar.

Mr, bpe. Bmj {we l hvecm mpmael l mcm.

Oompqm debrwi ` pnhq, pl ~j ` p pea~ bpe.] qm mvel { hl qeoepl m b
zcj ~dhq. Npmael l m dl ~... Me dj ~ l ee. Mr, qmcd` | qm bpe azj m dmbmj {l m
bl mb{.

Omqmk Cz mn~q{ bmgbo`x`eqep{ i i `oqh l e o`gdbmel l mcm kmo
~. Cz cmbmohqe m peq~t:

Eb` kmo~ p nmkmx{} pqel z,
noh nmkmxh l e~plmÐ kzpj h,
gdep{ i `i -qm q`i o`gdej el z,
vqm peqh b qekl mqe nmbhpj h
nrpqzkh b | qmÐ cj rahl e,
l m bpe f e mf hd` } q bpnj z q{~
mq nrxel l mÐ pi bmg{ i oepq b mi l e,
pb~gr} weÐ ht mae, l hqh.

Joepq - | qm bmq | q` o`k`. l  epj h bz imcd`-l hard{ bhdej h j eae
di r, i mqmo` ~ bzq`pi hb`eq peqh hg bmdz, ml` qmf e i oepqmmao`gl`. l v
qmaz bzq` xhq{ peq{, l ebmd hg bmdz, ee nohbmd~q b dbhf el he, ml` bo`
x`eqp~, ml` ket`l hvepi `~. l bmq | qmq i oepq
bo`x`eqp~ h bzq`pi hb`eq hg bmdz l ebmd, nrpqmÐ hj h p ozamÐ. Nf hd`
eq bpnj zqh~. l nm| qmkr h vrj mi h l ebmd g`bhp~q, amj ee hj h kel ee, mq
| qmcm i oepq` b mi l e. ] qmq bmq bgcj ~d b mi l m h bgcj ~d hg mi l` b i mkl `q

r. Oohkeolm bmq |qm. Mhvecm mpmaell mcm. Mr, l e q`i rf |qm bpe h pjm flm. Joepq i`i az ~bj ~eqp~ pb~gr} xeÐ l hq{} , pb~gr} xhk gbelmk ke fdr vrj imk - h mqp} d`l hq{- h lebmdmk. I vrj mi l`nmj lhqp~ rqomk, i mcd` ml` ecm mdel eq, h lebmd l`nmj lhqp~, imcd` oza`ih ecm bzq`x`c.

]qhk pqht`k qohdu`q{ jeq.

...h d`j {we Cz cmbmohqe:

Mm dmk ledbhf el , h g`amo
bm q{kr l zo~eq nmnj`bi`kh,
h bmqi l rqzÐ b i ozj {um qmnmo
mdhl pjedhq g` qmnj ~i`kh.

M` g`amo mazvlm bew` } q i ozli h. A nom qmnj ~i |qm nml ~qlm?
Rmnj ~i - |qm aoebl `, imqmoze bzi hdzb`eq nohamÐ l` aeoec.

J`i`~pb~g{ prxepqbreq kef dr g`amomk h aoebl`kh?
]qm nompqm mnhp`l he |i pqeo{eo`, dmk`. Cpe mohel qhomb`lm i kmo}. R mepq{ g`amo nmtmf l` nmnj`bi h.

I qmnmo?

I qmnmo |`hl qeoepmb`l b qet nmjel {~t, b qmk deoebe, imqmome bzao`pzb`eq kmoe. Omqmkr vqm qmnmo, imcd` |qm deoebm bzq`x`q, |qm kr qmnmor nohÐdeqp~ imjmq{. S qmnmo` epq{ pbm~ no~k`~ g`hl qeoepmb`l II mpq{.

Dde bz I`nhp`jh |qm pqh tmqbmoe I he; cde bpe |qm Cz bhdej h?

]qm b]pqmI hh. Lepqm I`gzb`eqp~ Ohoq`. Fpq{ q`i `~ I eamj{w`~ oza` ui `~ deoe{I~, I ed`jei m mq R`jj hI `, i hj mkeqomb wepq{dep~q.

Cz mn~q{ cmbmohqe m rpqohue h Cz cmbmohqe:

i`i d`bhq rpqohuz b nepi e
I mcmÐ aepnjmqI zÐ I `aj } d`qej {.

]qm bhdhkm `I cej q`k tmdhq. I ~ tmvr exe pi `g`q{, vqm g` |qh k pqmhq. Spqohuz - |qm I e rpqohuz I ` p`kmh deje. ]qm I hqh. S I ht q`i he |jhnpmhdI ze pimojrnz h mlh mvel { nmtmfh I ` g`i ozqze cj `g`. I |qm `I cej pqrn`eq. I kef dr |qhk pqhtmqbmoeI hek prxepqbreq pb~g{ d mbmj {I m no~k`~ h pqhtmqbmoeI hek, i mqmome I`nhp`I m cde-qm b 197O c. hj h b 71 c., ~ I e nmkI }, i mqmome I`gzb`eqp~ X epq{ j eq pnrpq~. R`k q `fe p`k`~ hde~ pI ` h ori `nohi ozb`eq cj `g`. Lrf pi `~ori `nohi oz b`eq cj `g` fel xhl z, i`i ardqm j mbhq a`amvei. Jmcd` g`i ozb`ew{ cj `g` oepI huz dbhc`} qp~,

i`i ardqm nmÐk`I I ze a`amvi h.

]qm bneobze b fhgl h ~may~pI~} pqhth imkr az qmI h azjm!

Jqm k`dkr`gej { Ceomlhi?

Lj { Ceomlhi - |qm km~ gI `imk`~. To`I urf eli`. NI` noenmd` b`qej {, noenmd`eq b Qmoamll e ij `pphvepr} shjmjmch} h `otemjmch

XVI

} .] qm 1967 - 1968 cc.] qm oe` j { lme j hum. I  | qm g` kev` qej { lme pqhtm

qbmoel he. _ dm pht nmo q` i drk` } . I epq{, gl` eqe, pq` oze pqh th i imq

mozk mqlmphw{p~ bmq q` i bmq. J | qmkr ~ mqlmwrp{ mvel { tmomvvm.] qm

 g` kev` qej { lme pqhtmqbmoel he. Me pmbpek nml hk` } , i ` i ~ | qm l` nhp`

j , l m qek l e kel ee.

Cz d`bl m l e azj h b Pmpphh. Me q~l eq j h C`p dmkmĐ?

I d` h l eq. S kel ~ khl hkrk db` qmvi h goel h~ l` bpe. C qevel he mdl mcm

 h qmcm f e dl ~ kel ~ h q~l eq h l e q~l eq. Mr, | qm i ` i bmgbo` x` q{p~ i pb

meĐ neobmĐ f el e. R` i f e hl qeoeplm. Q mdl mĐ pqmoml z d` , p dorcmĐ - I

e mvel {. X rqi ` . Mr, ~ l e bzaho` j .

C`p l e nohcj `w`j h?

Lel ~ nohcj `w` j h kmh gl `i mkze o`g` db` hj h qoh. Mm bp~ihĐ

o`g | qm l e pmbn` d`eq nm boekel h. Rm qz noenmd`ew{, ~ nmj cmd` noenm

d` } , qm r qea~ i ` i he-l hard{ dorche dej `, qz cde-qm ex e dmj f el azq

{.

Oompqm q` k bpe rkeoj h. A qe, i qm f hb, l e q` i rf kl e hl qeoepl z. Wqm

i `p`eqp~ kmj mdz t, qm, bmmax ek, l enml ~ql m l` i ` imk ~gzi e p l hkh hg

y~pl ~q{p~. I am} p{ ~ peĐv`p nohet`q{ p | qhk qeneo{ l hkamk, i mqmoz

Đ r kel ~ g` bej p~. ] qm noebo` qhqp~ b l` omdl me j hi mb` l he h azq{ noed

keqmk j hi mb` l h~ kl e, bmmax e-qm, l e p orih. Umomwee mql mwel he qor

dl ee neoel mphq{, vek drol me. Q mdl mĐ pqmml z mtmq` h p dorcmĐ pqmo

mlz... l nmqmk qz bpe boek~ pea~ mq bpecm rd`j~ew{, p i`f dzk dlek.

l b imlue iml umb qz noebo`x`ew{p~, b hgbepqlmÐ pqenelh, b impkhvep

ihÐ `nn`o`q. Rm epq{ pl`v`j`l` qea~ deÐpqbr} q bpe |qh phjz, bpe |q

hg`imlz nohq~fel h~, q~cmqelh~ l`g`d, i B`Ðimlror. Mm ` nmpqenell

m nomhptmdhq levqm dhimbhllme. Rz hpnzqzb`ew{ q~cmqelhe, lm q~cm

qelhe i dmkr mpj`aeb`eq h rphjhb`eqp~ q~cmqelhe bmble, b mqi ozqzÐ

impkmp. Cmq l` p`kmh deje vqm nomhptmdhq. l rf e dm hgbepqlmÐ pqene

lh nmvqh lebmgkmflm beolrq{p~. Mr, ~ nohedr. Mr h vqm nomhgÐdeq? _

ardr tmdhq{ nm rjhu`k p del{c`kh b i`ok`le, pkmqoeq{ l` |qr lhxeq

r, lhvecm le nmlhk`q{, rjza`q{p~ h ihb`q{j} d~k. A nmqmk veoeg n~q

{-wepq{ dleÐ p`f rp{l` p`kmjeq h hpveg`}. Mr, |qm rf e b pmgl`l he l e

rij`dzb`eqp~. _ gl`}, vqm j} dh bpe |qm dej`} q. Mm |qm dorche j} dh

nompqm. Mei mqmozk |qm rf`plm lo`bhqp~. Mm ~ l e gl`}, qm jn ~ hg do

rcmqm qepq` pdej`l. Ll e l e neoeb`ohq{. Ni`g`q{p~ b nmjmf el hh aj`c

mnmjrvlmcm, b qm boek~, i`i k`pp`j} deÐ... _ bpecd` azj i`i bpe,

` qeneo{ mi`f rp{mpmaellzk. Cp~ihe pjmflze vrbpqb`.

J`i he, pb~gh p dorchkh orppi hkh nm|q`khh nhp`qej~kh Cz p

mto`l j hp{?

l tdmbmj{lm hlmcm. S kel~ epq{ lepi mj{i m noh~qejeÐ, i mqmoz

e exe mpq`jhp{ p qet boekel. Qqh th, i mqmoze mlh nhwrq, kl e mvel{ l

o`b~qp~. Cp~ihÐ vejmbei pmjhd`oel hjh jm~jel nm mqlmwel h} i pbme

kr nmi mjel h} . Umveq ml |qmcm hjh l e tmveq.] qm edhl pqbel l ze j } dh,
i mqmoz tml nml hk`eq hjh, dm hgbepqlmÐ pqenel h, |qm edhl pqbel l ze j
} dh, i mqmoze ecm nml hk` } q. l p l hkh r kel ~ pr xepqbr} q l e qm vqma
z pq`ahj {l ze pb~gh, o`l {we ml h am~jhp{. l ~pm pbmeÐ pqmoml z l e tm
qej ht nrc`q{. Oeohmd q`i j eq n~ql `du`q{-bmpekl `du`q{ l `g`d. Mm b n
mpj edl ee boek~ bpe rf e rnompqhjmp{ h bpe pq`jm l e q`i rf h mn`plm.
l nm|qmkr ml h kl e nhwrq cmo`gdm v`xe, nohpzj `} q, nohegf`} q p`k
h. _ bhdej nmvqh bpet, i mcm tmqej rbhdeq{. Om|qz amj ee kmj mdmcm nm
i mjel h~, ml h kl e bpe boek~ nohpzj `} q pqhth, pbmh nomhgbedel h~. Wqm
z ~vqm-l hard{ pi `g`j. Qi `g`j, vqm ~drk`} h q.d.. l i mcd` kle |qm l o
`bhqp~, ~vqm-qm kzvr, vqm-qm cmbmo} . Jmcd` l e l o`bhqp~ hl mcd` ~qmf
e |qm cmbmo} , l m, bmmaxek, l` |qr nmvqr l e tb`q`eq f hgl h, boekel h l
e tb`q`eq.] qm i `f dzÐ del { qoh hj h veqzoe i c nmvqz. ] qm no`bd`! l p
no`bhq{p~ p gqhk l ebmgkmf l m, h l ebmj {l m, i `i hk-qm mao`gmk i mcm-qm
mahf`ew{,

~ nmj `c` } .

Lel ~nmo`ghj` smok` pqhtmqbmoel h~ *Tml q`l h P`gcmbmo p l
eamf hqej ek*. Qqht l l `nhp`l z nm-dorcmkr, mqj hv`} qp~ mq dorcht pq
htmqbmoel hÐ.

Nqv`pqh d`. Umq~ l e pjhwi mk. *Tml q`l l* - |qm nmvqh shcro`qhb
l me pqhtmqbmoel he.] qm pq`oze `j ei p`l dohÐpi he dej `. Nl h qmf e nhp

`jh pqhtmqbmoelh~b smoke qo`neuhh, omka` h q.d. I smlq`l - |qm qem

oeqhvepi h i`i az a`omvlzĐ k`jel{ihĐ smlq`l b pqomc`lmbpimk dbmo

ue b Oeqeoaroce. I |qm ecm mnhp`lhe. I ~nzq`} p{pqomshvepi h bmpno

mhgbepqh klmcmpqrnel v`qmpq{smlq`l`.] qm p mdlmĐ pqmomlz.

　　　Wqm i`p`eqp~ *P`gcmbmo p leamf hqejek* qm b lek, i`i kle i`g`j

mp{,~ nzq`} p{ bmpnomhgbepqh smokr i oepq`. Uohpqh`lpi hĐ kmqhb, vq

m l`gzb`eqp~. Whpqm bhgr`j{lm. I l`nmdpmgl`lhe |q` moc`lhg`uh~, l`

 nmdpmgl`lhe vhq`qej~ |qm deĐpqbreq. P`lm hjh nmgdlm. Ombqmoelhe |

qmĐ cemkeqohvepimĐ shcroz, mlm l`vhl`eq bzgzb`q{mnoedejellze h

jj}ghh.

　　　I, ipq`qh pi`g`q{, |qm mqv`pqh qm, vekr ~, bhdhkm, i`i mlh rqb

eofd`}q, l`rvhjp~ r Emll`. Lmfeq azq{ |qm tmomwhĐ nohkeo, tmq~

bo~djh. Om dhiuhh |qm pmbpek le Emll. Om dhiuhh, nm　　　　velocità,

nm |leochh |qm dorcmĐ nm|q,~ drk`}. Fpjh cmbmohq{ nom `lcjhĐpiht

　　　nm|qmb.] qm dorcmĐ nm|q, pmboekellzĐ nm|q. Ehj`l Rmk`p,~ d

rk`}. R`i kle i`g`jmp{, nm io`ĐleĐ keoe, b neobzt dbrt pqomvi`t. O

mqmk |qm rfe amjee kelee pmapqbellze dej`. Oompqm vhpqm jhl cbhpq

hvepi`~ l`pzxellmpq{ dorc`~. Mm mn~q{ q`ih |qm azjm d`blm.] qm az

jm qohdu`q{ jeq l`g`d. Rmcd`b`p exe le azjmb fhbzt.

　　　Fpq{ amj{w`~o`glhu` kefur pqhtmqbmoelh~kh |qmcm boeke

lh h pqhtmqbmoelh~kh, imqmoze Cz nhp`jh qmcd`?

E`, r l ht dorcmÐ gbri pmbeowel l m. Eorcme bmi `j{lme l `no~f
el he.] qh pqhth, o`l l he pqhth, ml h l ` peae l `pq`hb`} q. Nl h i `i az q
mn`} q. Nl h d`b~q vhq`qej } l ` nphthi r. Qq`o`} qp~ecm nmdvhl hq{. R
z dbhf ew{p~l ` vhq`qej~b |qht pqht`t. _nmkl} |qm azjm i `i q`l i,
vqmaz ekr l e azjm i rd` deb`q{p~, vqmaz ml l e kmc mq |qmcm ri jml hq
{p~, vqmaz |qm pq`j m mayei qhblmÐ shghvepi mÐ oe`j{l mpq{} . Omgdl he
pqhth - r l ht pmbeowel l m dorcmÐ nohl uhn. Nl h dmj f l z b`p g`bmo`f
hb`q{ vek-qm dorchk, nmjl mÐ l eÐqo`j{l mpq{} pbmeÐ. M` p`kmk dej e db
e bexh pjedreq pi `g`q{. Cp~i `~jhqeo`qrol `~ i `o{eo`, dm hgbepql mÐ
pqenel h, ml ` l `vhl `eqp~ p q`i mcm bl rqoel l ecm pqoekjel h~ p`kmrjrv
wel h~, qm epq{, epjh rcmdl m, i pb~qmpqh. C nomuepppe qbmovepqb` bz~pl
~eqp~ mvel { v`pqm, vqm b`we neom, ml m i rd` amjee q`j`jqlhbm, vek b`
w` drw`. I mvel { v`pqm bz pq`l mbhqep{ nomsepphml `j{lzk nhp`qej e
k, nm|qmk h q.d. Cz

I`vhI`eqe nmdvhI~q{ peae nrajhir, nrajhie bpe Io`bhqp~h bz rfe v

`pq{ nrajhih h jhqeo`qroz. Mm i`i drw`, bz b I ei mqmomk omde..., |qm

mqtmdhq I` bqmomÐ nj`I h bz, dm hgbepqImÐ pqenel h, d`fe h nmcha`eq

e. Roeareqp~ Iebeom~qIme rphjhe, I` imqmome bz Ie pnmpmal z. I ~ Ie

drk`}, vqm ~ pnpmael. Roeareqp~ Iebeom~qIme rphjhe, vqmaz bmq |qh

o`ptmd~xhep~ Imf Ihuz, vqmaz ht pmedhIhq{ h deof`q{ bmq gdep{. I

bmq, I`nohkeo, Dmcmj{. Jmcd` mI |qm nmI~j, mI pfec bqmor} v`pq{ Le

oqbzt drw. I g` |qm ecm I`dm azjm pdej`q{ pb~qzk, nomhgbepqh b pb~q

ze, ~ drk`}. Fpjh az ~ azj no`bmpj`bImÐ orppimÐ ueoimb{}, ~ az |q

m pdej`j. I nm|qmkr, ~ drk`}, vqm nm|q |bmj} uhmlhoreq Ie qmj{im nm

qmkr, vqm mI Ie tmveq nmbqmo~q{ hk fe p`khk pdej`I Ime, |qm voegbzv

`ÐIm b`fIme pmmao`f el he, Im noefde bpe~cm nmqmkr, vqm ecm drw` |

bmj} uhmIhoreq. I qm, vqm ekr ecm drw` nmdpi`gzb`eq b`f Iee vek qm,

vqm mI kmI eq pdej`q{. I qm, vqm, epjh rcmdIm, g`ardek nom drwr, boek

~, i`i mI m gbrvhq, ekr nmdpi`gzb`eq b`f Iee vee qm, I` vqm mI p`k pnm

pmael.]qm kmf eq azq{ I eno`bhj {Im. Cpe.